

Form Para sa Pagsang-ayon ng May Kustodiya

Ako ay paunang sumasang-ayon sa sumusunod bilang legal na kinatawan ng mga may kustodiya.
Ako ay paunang sumasang-ayon na ang mag-aaplay ay gagawa sa KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company ng kontrata sa paggamit base sa mga probisyon sa kontrata sa serbisyo sa komunikasyon ng au, at pagkasimula ng paggamit ay gagawa siya ng pagbabago ng uri ng plan, pagbabago at trade-in ng modelo, at bawala't pag-aaplay na may kinalaman sa serbisyo sa komunikasyon ng au^{*1} (Hindi saklaw ang aplikasyon sa pagpapalit ng numero o pagpapalit/pagpapatigil ng Filtering Service katulad ng Safety Filter²⁾3⁴.
Bukod pa dito, ako ay paunang sasang-ayon din na kung ang mag-aaplay sa kontrata ay bibili ng mobile phone, atbp. sa pamamagitan ng "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", gagawa siya sa KDDI Corporation ng kontrata base sa "Mga Probisyon sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Mga Probisyon sa Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", at sumasang-ayon sa aplikasyon ng isahang bayad ng hulog sa loob ng nakatakdang araw ng bayaran ng hulog o installment.
Kung ang mag-aaplay mismo ay magtatakdang ng credit card o account sa bangko sa aking pangalan para sa pagbabayad ng halaga sa paggamit ng serbisyo sa komunikasyon ng au^{*5}, sasang-ayon din ako na bayaran ang halaga ng serbisyo sa komunikasyon ng au na ginagamit ng makikipagkontrata mula sa itinakdang credit card o account. At kung sakaling magpapahuli siya sa pagbabayad, ako ang magsisikap upang matapos ang pagbabayad.

Petsa	Taon	Buwan	Araw
-------	------	-------	------

【Mag-aaplay (menor-de-edad)】

Mag-aaplay	Furigana		Kaarawan	Edad	
	Pangalan		Taon	Buwan	Araw

【Pirma ng may kustodiya】

Pumpirma ako sa ibaba bilang kinatawan ng may kustodiya, at inaaplay ang tungkol sa serbisyo ng filtering ayon sa mga sumusunod.

May kustodiya (Legal na kinatawan)	Furigana		Kaarawan	Kaugnayan	Pirma
	Pangalan		Taon	Buwan	
Tirahan	〒 — Telepono () —				
Aplikasyon para sa filter para sa menor de edad	Punan ito kung mag-aaplay sa serbisyo ng pagkokonekta sa internet.		0. Customized (may bayad) 1. Limitadong pagkokonekta 2. Limitadong kategorya 8. Gamitin ang filter na angkop sa modelo 9. I-set ang filter na aplikasyon X. Hindi i-aaplay (*2)		
Komento					

1. Inirerekomenda ang Pag-aaplay sa Serbisyo ng Filtering Kapag ang Menor-de-edad ay Gagamit ng Serbisyo ng Pagkokonekta sa Internet.

- Ipakidagdag ang Filtering Service sapagkat maaaring masangkot sa krimen o kapahamakan katulad ng nakasaad sa ibaba kapag nakakita ng mga labag sa batas o mapanganib na impormasyon sa paggamit ng internet na maaaring makaapekto sa maayos na paglaki ng mga menor de edad.
Kahit ang magkokontrata ay adulto na, inirerekomenda rin ang pag-aaplay sa serbisyong ito kung ang gagamit ay menor-de-edad.
(1) Tumataas ang bilang ng mga menor de edad na napapahamak dahil sa pakikisalamuha sa mga hindi kilalang tao gamit ang SNS at iba pa.
※ 88.7% ng mga kabataan na nasangkot sa krimen sa mga community sites ay hindi gumagamit ng Filtering Service. (Ayon sa ulat ng mga kapulisan noong Oktubre 2016)
(2) Mayroong panganib na maging kasabwat sila sa krimen, hindi lamang bilang biktima.
(Pagkataling ng personal na impormasyon sa pakikipag-usap sa di kilalang tao, maaaring maging biktima ng hindi angkop na nilalaman, o kaya ay masangkot sa gulo dahil sa pagkakalat ng mga larawan o video)

Kapag magkaiba ang nakikipagkontrata at ang gumagamit ng mobile phone ng au, irerehistro ang impormasyon ng nakikipagkontrata ayon sa pag-aaplay ng nakikipagkontrata.

- Kinakailangan ang "Aplikasyon para sa Filtering Service" o "Aplikasyon Para sa Filtering Service". kapag ang gagamit o ang makikipagkontrata ay menor de edad. Dagdag pa dito, tatawagan ang mga magulang o tagapag-alaga kapag dinala ang "Aplikasyon para sa Filtering Service" na hindi kasama ang mga magulang o tagapag-alaga.

2. Mga Paalaala sa Pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan"

- Ayon sa probisyon ng Installment Sales Act (hindi kasama ang kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan), gagawin ang pagtiyak at pagpaparehistro ng personal na impormasyon ng makikipagkontrata tulad ng kalagayan ng pagbabayad sa ahensiya ukol sa pagpapautang na itinalaga ng Ministry of Economy, Trade and Industry sa panahon ng pag-aaplay sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang o kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan, at pagkatapos gumawa ng kontratang iyon. Ang impormasyon ng nakikipagkontrata na inirehistro ay maaaring gamitin ng ibang miyembro ng ahensiya ukol sa pagpapautang.
- Kapag ang nakikipagkontrata ay menor-de-edad at ang may kustodiya sa kaniya ay nagpahuli sa pagbabayad para sa kaniya, ito ay ituturing bilang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ng menor-de-edad na nakikipagkontrata.
Pakisuyong mag-ingat dahil ang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ay mananatili nang 5 taon sa itinalagang ahensiya ukol sa pagpapautang pagkatapos bayaran ang lahat ng utang, at maaaring tanghinan ang pag-aaplay sa ibang pag-utang, pagkokonekta sa bayad na hulugan, atbp.
- Sa pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan"sa panahon ng bawala't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone※, ang may kustodiya sa kaniya ay kailangang magpakita sa tindahan (para sa pagsang-ayon ng may kustodiya) sa bawala't pagkakataon.
※ Ang bawala't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone ay tumutukoy sa "bagong modelo," "pagbabago ng modelo," "pagdadagdag ng modelo," at "serbisyo sa panahon ng pagkawala ng modelo."

3. Iba Pang Paalaala

- Kapag isasagawa ang aplikasyon, kailangan ang presensya ng magulang o tagapag-alaga na may-ari ng credit card o account sa bangko kapag gagamitin ito sa buwanang bayad.
- Maaaring putulin ang kontrata kapag natuklasang may di-toong impormasyon sa kaniyang isinulat (pangalan, tirahan, numero ng telepono para sa pagkontak, atbp.).
- Sa paggamit ng mobile phone ng menor de edad, mahalaga na pag-usapang mabuti ng magulang o tagapag-alaga at ng menor de edad ang mga alituntunin ng paggamit tulad ng layunin at paraan ng paggamit at oras ng paggamit, bayad ng paggamit atbp. At kailangan ring surin lagi ang mga alituntuning pinag-usapan.

Aplikasyon para sa Filtering Service (Para sa Ishikawa at Hyogo Prefecture ★¹)

Petsa	Taon	Buwan	Araw		
Para sa aplikante (Guardian)	Furigana			Pirma () —	Numero ng Telepono ^{*6} () —
	Pangalan				
	Tirahan	〒 —			

Menor de Edad na Aplikante o Gagamit	Furigana			Kaarawan	Edad		
	Pangalan			Taon	Buwan	Araw	Taon
	Tirahan	〒 —		Numero ng Telepono na Nakakontrata () — / Bilang ng Bagong Kontrata			

Kailangan	OS	Serbisyo ng Filter na Gagamitin ^{*7}
	Android (Kasama ang 4G LTE Mobile Phone)	Safety Filter □ Elementary □ Middle School □ High School □ High School Plus
	iPhone+iPad	Safety Filter + Limitasyon sa Gamit □ Elementary □ Middle School □ High School □ High School Plus

Hindi Kailangan → Kailangang isumite ang “Aplikasyon Para sa Filtering Service”. (★²)

Paalala bago ibigay ang mobile phone o tablet sa mga menor de edad

Para sa kaligtasan ng menor de edad, mangyari na tiyakin ang mga nasa ibaba at lagyan ng ☒.

- ☐ Naiintindihan ba ninyo na kapag hindi ginamit ang Filtering Service sa paggamit ng internet, maaaring makakuha ng labag sa batas at mapanganib na impormasyon na magdudulot ng masamang epekto sa paglaki ng edad na maayos ng menor de edad?
- ☐ Naiintindihan ba ninyo na dahil sa SNS, tumataas ang bilang ng mga menor de edad na nagkakaroon ng problema, at nasasangkot sa mga krimen dahil sa pakikipag-usap sa mga di kilalang tao?
- ☐ Pinakaangkop ba para sa menor de edad ang inyong napili matapos maintindihan ang mga paalaala na nasa itaas?

LAGDA

★¹ Gamitin ang form na ito kapag gagawin ang proseso sa tindahan na nasa Ishikawa o Hyogo.

★² Kapag hindi gagamitin ang filtering service para sa menor de edad, kailangang isumite ang “Form Kapag Hindi Kailangan ang Filtering” na nakatalaga sa Ishikawa at Hyogo.

- (*)1)Kabilang ang serbisyo tulad ng au easy pay kung saan ang mga serbisyo na may bayad na kinuha sa iba't ibang website o di kaya ay bayad sa mga produkto ay maaaring isabay sa bayad sa serbisyo ng komunikasyon ng au.
- (*)2)Kailangan ang presensya ng magulang o tagapag-alaga kapag magdadagdag ng filtering service atbp. o magpapalit ng numero ng telepono.
- (*)3)Para sa mga nasa elementarya, hindi tatanggapin ang aplikasyon para sa pansamantalang paghihinto, pagpapatigil o paglilipat sa ibang tao hangga't hindi pa sila nakakapasok sa middle school. Kailangan na ang mga magulang o legal na tagapag-alaga ang makikipagkontrata.
- (*)4)Maaaring magdadagdag ng ibang serbisyo gamit ang mga mobile phone ng aming kompanya.
- (*)5)Kasama rin ang dagdag sa bayad para sa mga serbisyo o produkto na ginagamit o binili mula sa iba't ibang websites.
- (*)6)Maaaring tawagan ang magulang o tagapag-alaga kapag ang nagpasa ng aplikasyon ay hindi ang magulang o tagapag-alaga.
- (*)7)Punan lamang kapag pinili ang 「9. I-set ang filter na aplikasyon」.

◆Ang dokumentong ito ay may bisa lamang kapag natanggap sa loob ng isang buwan matapos magawa.

【販売店使用欄】＊該当する申込書番号9桁の数字をご記入ください。

申込書番号									
受付販売店コード									
販売店名									
担当者	TEL () —								

同意確認	1.同意者来店により対面同意確認 2.同意者来店ではないため、架電により同意確認
------	---

フィルタリング・サービスを利用しない旨の申出書

平成 年 月 日

KDD I 株式会社 様

申出者（親権者）住 所 _____

氏 名 _____

電 話（ ） — 番 _____

私は、青少年愛護条例第 24 条の 4 第 2 項の規定により、下記の理由があるのでフィルタリング・サービスを利用しない旨を申し出ます。

記

- ☐ 1 携帯電話インターネット接続役務の提供を受ける青少年が就労している場合において、フィルタリング・サービスを利用することで当該青少年の業務に著しい支障を生ずること。【規則第 12 条第 1 項第 1 号】
- ☐ 2 携帯電話インターネット接続役務の提供を受ける青少年が障害を有し、又は疾病にかかっている場合において、フィルタリング・サービスを利用することで当該青少年の日常生活に著しい支障を生ずること。【規則第 12 条第 1 項第 2 号】
- ☐ 3 保護者が、電気通信事業者が提供するインターネットの利用状況に関する事項の閲覧を可能とする役務を利用すること等により、青少年がインターネット上の有害情報を閲覧することがないようにすること。【規則第 12 条第 1 項第 3 号】

* 番号の欄に☑を記入してください。

【販売店使用欄】

申込書番号									
受付店コード									
TEL 0 — — 担当者									